

Gyro Ânimo Fukushima

Edição No. 8

※Este informativo poderá ser imprimido pelo HP da Associação nas versões em : Inglês, Chinês, Coreana, Português, Tagalog, Francês. 【Este folheto é patrocinado pela CLAIR】

Publicação: 16/11/2011

A província de Fukushima está trabalhando firmemente para a sua restauração desde a passagem de 8 meses após o Grande Terremoto do Leste do Japão. Aqui apresentaremos a atualidade da vida de Fukushima.



Imagens de Fukushima



Turistas em frente do Castelo Tsuruga(Aizu Wakamatsu shi, 29.10.2011)

Aizu Wakamatsu é o ponto turístico com 3 ~3,5 milhão de turistas anuais. Mesmo com o raio de 100km distante da usina nuclear, diminuiu o número de visitantes. Mas com a entrada dos eventos de outono e graças ao esforço das pessoas locais estão recuperando os números de visitantes.



Animação da multidão "Feirade ComidaGostosa 2011" (Fukushima shi, 5.11.2011)

Muitos pratos típicos locais como: NamieYakissoba, AizuSouceTonkatsu, KitakataRamen e outros 132 bancas estavam dispostos nesta feira. Além disso, show de comédia e concerto musical no palco animaram o dia.



Arroz recém-colhido nas vendas(Date shi, 16.11.2011)

A província de Fukushima realizou toda pesquisa em relação à radioatividade dos produtos (12/10/2011), nisso constou que o arroz colhido nesta província este ano apresentou abaixo do nível determinado(500 becquerels) e assim foram anunciadas oficialmente e iniciaram as suas vendas.



Vozes de Fukushima

Yasumasa Fushimi(Minami Soma shi, Masculino)

No momento do terremoto estava em Sendai com a minha esposa. Consegui chegar em casa somente na meia noite. Não estava ciente da situação, nesta noite dormi, mas quando acordei e olhei os arredores em frente da casa, vi um monte de entulhos acumulados que foram trazidos pelo tsunami, não tinha palavras. Aqui localiza no raio de 30km de distância da usina e refugiamos temporariamente para outra província, mas retornamos em julho. O nosso arrozal foi danificado pelos entulhos e pela água salgada do mar. Mas não perdi a esperança e continuo carpindo para estar sempre preparado. A metade das crianças retornaram. No momento a situação não está propícia, mas gostaria que este lugar seja o lugar onde possa ajuntar as pessoas do mundo inteiro, este é o meu sonho.

Hiromi Nakada (Aizu Wakamatsu shi , Feminino)

Já passaram 8 meses desde o terremoto. Na época houve parada de água, sem gasolina, nenhum produto nas lojas e outros. Mas agora estou vivendo normalmente. O que mudou definitivamente comparando com o ano passado foi o lado emocional. Sempre tenho idéias pressionadas imaginando que este momento talvez seja o último momento com a minha filha, quando está saindo para escola de manhã ou com o meu marido que trabalha longe da família. Por outro lado, mandei caqui de Aizu e arroz recém colhido para amigas de outras províncias. Costumo mandar todos os anos, mas devido aos abalos da radiação consultei as previamente e felizmente todas aceitaram e fiquei muito feliz com isso. Enfim, quero viver tranquilamente.

Chintaka Kumalla(Koriyama shi, Sli Lanca, Masculino)

Neste ocorrido terremoto, a minha família ficou toda espalhada. Meu filho de 3º. ano ginásial e a minha esposa refugiaram na casa de amigo em Nagoya e logo foram para Sli Lanca. Após disso o meu filho está estudando no colégio de EUA. O Japão possui uma tecnologia avançada. Gostaria que todos os especialistas estejam unidos e aplicar os seus conhecimentos para desenvolver o método mais eficiente para descontaminar a radiação. Estou muito preocupado com futuro das crianças e os problemas que poderão aparecer depois. Estou aqui em Fukushima desde que cheguei para estudar na Universidade de Engenharia, estou muito grato e pretendo morar aqui, por que Fukushima para mim seria Ilha da Felicidade (Fuku=felicidade Shima=Ilha), tenho que esforçar aqui.

Zhu Yun Fei (Fukushima shi, China, Masculino)

Logo após o terremoto refugiamos para China com o meu filho de 5 anos e minha esposa. Deixei o meu filho com os meus pais na China e voltamos a viver como antes. O meu trabalho mudou, tinha uma função nas atividades de receber universitários asiáticos, mas após o desastre da usina, diminui a expectativa da chegada deles e preciso incorporar algo de especial para atrair a visita. O que mais me preocupa no momento é o efeito da radiação às crianças. Muitos especialistas comentam várias opiniões, mas quando poderei viver com o meu filho que está na China, ainda não posso planejar o futuro da nossa vida.



Situação do Terremoto em Fukushima



litate mura designada como a região planejada para evacuar (27.10.2011)

No dia 22 de abril foi determinado a região planejada para evacuar. No dia 22 de junho o funcionamento da prefeitura foi transferida para a cidade vizinha em Iino. No momento, muitas terras de cultivos estão abandonadas, as cortinas das casas e lojas estão fechadas, um cenário isolado sem sinal de pessoas.



Animação retomada no centro comercial de Minami Soma (27.10.2011)

Minami Soma shi localizada no raio de 30km distante da Usina Nuclear Daiichi. Após o desastre a cidade foi determinada para refugiar no interior do estabelecimento, mas depois foi determinada como região preparativo para evacuar. No dia 30 de setembro foi liberada. No dia 17 de outubro as aulas recomeçaram nas escolas públicas da região de Hara machi e a cidade está em vigor novamente.



De volta à pesca no Porto de Matsukawa(27.10.2011)

O terremoto causou o grande maremoto que avançou e levou a vida de muitas pessoas. Muitos barcos de pesca e casas foram levadas no Porto de Matsukawa. Mas graças ao apoio de muitas pessoas da região e de todo Japão foi recuperada o trabalho e muito barcos estão de volta no porto.



Nível de radioatividade do meio ambiente determinada nos respectivos pontos da província de Fukushima (Índice determinado provisório) (extraído no HP da província de Fukushima)

Pelo HP da província de Fukushima (Link com a Associação Internacional de Fukushima), as informações referente à determinação do nível de radiação(determinação provisória), de água potável(água encanada), informação da danificação dos produtos agrícolas e outros poderão ser observadas imediatamente em japonês, inglês, chinês e no HP da Associação serão adicionadas em línguas: tagalog, coreano, e português sempre atualizadas. <http://www.worldvillage.org/>

Unidade: micrisievelt/ hora

Ponto de medição ※1	Fukushima shi	Koriyama shi	Shirakawa shi	AizuWaka matsu shi	Minami Aizu machi	Minami Soma shi	Iwaki shi
Distância e Direção da Usina Daiichi	Noroeste Aprox/ 63km	Oeste Aprox/ 58km	Sudoeste Aprox/ 81km	Oeste Aprox/ 98km	Oeste Sudoeste Aprox/ 115km	Norte Aprox/ 24km	Sul Sudoeste Aprox/ 43km
Índice Normal ※2	0.04	0.04-0.06	0.04-0.05	0.04-0.05	0.02-0.04	0.05	0.05-0.06
Data e horário da medida 2011-11-11	0.96	0.79	0.41	0.13	0.07	0.41	0.16

※1 O ponto de pesquisa: Fukushima shi no estacionamento do Centro de Saúde de Kenpoku, em Koriyama shi nos arredores da entrada da repartição pública, e outras cidades nos respectivos estacionamentos das suas repartições públicas.

※2 O índice normal foi determinado na pesquisa realizada no ano 2009

※O aparelho usado para medição, no Minami Soma foi de tipo móvel MP e outras cidades foram usados Survey metter



Comunicado

Seminário sobre a nossa saúde e radiação (com intérprete em inglês e chinês)

A Associação estará promovendo o seminário em 4 lugares na província de Fukushima convidando Sr Takamura Akira, professor da Universidade de Nagasaki por ser o conselheiro de controle de risco de saúde da radiação de Fukushima. A entrada é gratuita, porém será necessário marcar a reserva antecipada. Os interessados poderão entrar em contato na Associação.

Data	Local	Língua
3/12/2011(sab) 13:00~15:30	Koriyama shi “Sogo Fukushi Center”	Chinesa
4/12/2011(dom) 13:00~15:30	Aizu Wakamatsu shi “Aizu Keikodo”	Chinesa
17/12/2011(sab) 13:00~15:30	Iwaki shi “Centro de Previdencia Social”	Inglês
18/12/2011(dom) 13:00~15:30	Fukushima shi “Fukushima Terusa”	Inglês

Pesquisa de saúde ao residentes estrangeiros de Fukushima

A província de Fukushima está realizando a “pesquisa de saúde dos residentes” com o objetivo de examinar o efeito da radiação e controle de saúde dos residentes. Poderá imprimir no HP da Associação pelas perguntas fáceis em japonês, inglês, chinês, coreano, tagalog.

<http://www.worldvillage.org/fia/fhms.php>

Para maiores detalhes consulte na Universidade de Medicina de Fukushima no Setor de Pesquisa Controle de Saúde de Residentes (Kenmin Kenkou Kanri Chousa Kanri Jimukyoku).

Fone : 024-549-5130 (Todos os dias 9:00 ~17:00)

Publicação Associação Internacional de Fukushima

〒960-8103 Fukushima-Ken Fukushima-shi Funaba-cho 2-1

Fone: 024-524-1315 Fax: 024-521-8308

E-Mail: worldvillage@worldvillage.org URL: <http://www.worldvillage.org/>